

0 1 2 3 4

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 JAPAN

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

本西遊全傳

一編

二

2500
40-12
へ延21



門遠
2500
40-12

皇朝戰略編

全部十五卷

前略八冊

尾張國陵宮田先生著

此書者遠々天慶ノ始平ノ將門大亂ヲ東國ニ作ヒテ始道ノ葉木
末島原ノ賊徒ノ西海ニ殊滅セラレシニ至迄前後凡七百五十年
ノ間名將良主英雄豪傑ノ奇戦妙略跡法則トフリヘキ
ヲ數多ノ史乘ヨリ撰ヒ出シ此學ノ用ニ備ヘタル者ニテ實
兵家ノ龜鑑タルトスヘシ名將ノ勝ノ製スル術ノ覺リ又國
家興廢ノ由ル所以テ知リヘキ者ハ此書ニ如ヲ無シトス

大政書肆 心齋稿通北久寺印 河内屋源七郎梓

池清

池清

繪本西遊記二編卷之二

外道迷真性

元神助本心

斯ノ銀角ハ八戒を曳せシ洞ノ裡ヘ向キ。金角ハ斯ノ報ゾム。金
角画因爲圖を引合せ大ツハ悦び果並他猪八戒アリ。早く怪刃池
中一小浸シ兩日後過く下酒小食トモ。小妖小食トモ八戒を曳て
邊の池水小浸シ。扱銀角小向ヒ。汝既小八戒を捉イ。唐僧必
を近づカ。再行山を巡リ唐僧小遇を捉キ。只の孫行者モ
神通廣大アリと皮煙ノハ歎一難。宜く謀を立ツ。擒ふせよ
銀角唯々。再び小怪若干子供率ひ高山小登。四方城窺ひ居ト
リ。此岡三藏孫行者小向ヒ。八戒去く。安國とく。今小坂王き。是
如何なる故。どと向行者曰。那彭子。途中小膳。居ゆ。師父先

馬ふ棄々我ニ一向ふ行々尋まひ。三藏然て馬ふ騎。師徒一齊
ふ山中へ尋ま入銀角山上より是を刀々。果然唐僧まわりと悦び。小
怪小金曰吾今變化。唐僧亦二人を捉へ。汝茲小有こゝす
よ。忽ち年老道士と変ト跌々傷する体を下し。足より血を
流一草乃上小倒伏。余を救ひ。とぞ叫び居る。三藏此声を聞く
二人ふ向ひ。がる山中何人。如此呼びね。と問。同小妖怪。草中より爬
出る。あひ。禮然。三藏是成なり。小年老道士を坐すわじ
連忙馬より起下。挽起。と。銀角故意と。声然揚疼痛。
早く手残放のぞり。三藏心こころをかひ。手残放。よし。アリ。ど
他が足折損そくそん。血流。淋津れいしん。然。其故。向。銀角
曰。吾。此山。西。清幽觀せうゆうくわん。と。小觀中。道士。小。前日。徒弟と

も小山。南。施主の家。小。起。禳星散福。を。不
猛虎。小。遇。吾。徒弟。皆。他。吃。吾。ハ。余。成。捨。逃。り。ふ。忽。ち。石
小。跌。た。倒。如。此。足。然。傷。観。中。販。再。度。虎。出。き。逃。る。
予。能。ハ。ト。今。幸。ふ。師。又。の。來。臨。ふ。遇。願。く。吾。成。技。販。よ。ら。タ。三。藏
甚。ふ。憐。ミ。先生。患。つ。る。予。知。れ。吾。技。販。販。よ。と。孫。行。者。ふ。向
ハ。汝。此。道。士。を。駄。マ。那。觀。中。送。り。行。よ。と。余。ど。悟。空。ハ。早。く。道。士。を。ハ
く。す。を。怕。き。狂。忽。手。成。下。さ。ず。余。ふ。應。じ。道。士。成。駄。行。ニ。五。里。の
道。成。過。う。ふ。三。藏。悟。淨。ハ。先。ふ。歩。ミ。山。ロ。凹。を。處。下。ア。下。稍。形。の。口。え
ざ。れ。須。波。今。こ。そ。妖。怪。を。お。殺。ま。と。お。す。ふ。妖。怪。も。早。く。是。を。さ。う
元。來。銀。角。一。個。の。法。術。あ。天。下。ロ。山。を。遣。す。自。在。を。ほ。れ。ど。行。者。ろ

背^せ上^う在^す。捨^す缺^{きず}念^{ねん}咒^{じゆ}。忽^{こち}一^い坐^{すわ}須弥^{しゆみ}山^{さん}。孫^{そん}行^ぎ者^{しゃ}。上^う行^は。行^は者^{しゃ}。早^はく身^みを頃^ほけ。避^{さけ}て左^{ひだり}の肩^{かた}。留^る冷^{れい}笑^{わら}。曰^い。賊^{ぞく}怪^け。何^ぞ重^{おも}身^みの法^{ほう}。使^{つか}ひ吾^わを厭^{いや}。と。又^{また}。銀^{ぎん}角^{かく}。他^{ほか}を厭^{いや}。損^{そん}ト。又^{また}。残^{のこ}。又^{また}。念^{ねん}咒^{じゆ}。坐^{すわ}。義眉^{ぎび}山^{さん}。空^{そら}中^{なか}。落^{おち}。行^は者^{しゃ}。是^ぜ。然^{のこ}。肉^{にく}外^{ほか}。右^{ひだり}の肩^{かた}。受^{うけ}留^る。兩^{りょう}坐^{すわ}。大^{おお}山^{さん}。肩^{かた}。上^う。汝^な。矣^や。走^{はし}。星^{ほし}の。龜^{かめ}。三^{さん}藏^{ざらう}。追^{おい}付^つ。銀^{ぎん}角^{かく}。以^よア外^{ほか}。驚^{おどろ}。又^{また}。忙^{いそ}ハ^ハ。念^{ねん}咒^{じゆ}。一^い坐^{すわ}。泰山^{さんざん}。空^{そら}中^{なか}。行^は者^{しゃ}。頭^{かぶ}。上^う。落^{おち}。是^ぜ。不^ふ依^よ。さへ。神通^{じんつう}。廣^{ひろ}大^{だい}の行^は者^{しゃ}。泰山^{さんざん}。壓^{あつ}頂^{てうてう}。法^{ほう}。遭^{あつ}。三^{さん}坐^{すわ}。神山^{かみさん}。壓^{あつ}。終^{おひ}。處^{しゆ}。壓^{あつ}倒^{とう}。七^{しち}竅^{あく}。血^け。流^る。敢^あ。勸^{すす}。急^{きゅう}。小^こ三^{さん}藏^{ざらう}。追^{おい}。蒐^{そし}。雲^{くも}中^{なか}。行^は。手^て。城^{しろ}。伸^{のぞ}。人^{ひと}馬^ま。力^{ちから}。搔^か扒^は。情^{じよう}淨^{じよじやう}。毛^け。袖^{そで}。小^こ捉^{とら}。終^{おひ}。陣^{じん}。風^{かぜ}。數^{かず}。蓮^{れん}花^{はな}洞^{どう}。起^{おき}。太^{おお}音^{おと}。口^{くち}。弟^{いと}既^{すで}

小^こ唐^{とう}僧^{そう}師^し徒^徒。捉^{とら}。呼^よ。金^{きん}角^{かく}。動^{うご}出^だ。是^ぜ。見^む。是^ぜ。ハ^は唐^{とう}僧^{そう}。沙和尚^{さがとう}。心^{こころ}。行^は者^{しゃ}。捉^{とら}。唐^{とう}僧^{そう}。吃^く。是^ぜ。難^{ひん}。銀^{ぎん}角^{かく}。呵^か。大^{だい}王^{おう}。遇^あ。念^{ねん}。一^い坐^{すわ}。那^な。行^は者^{しゃ}。小^こ乘^{じゆ}。三^{さん}坐^{すわ}。神^{かみ}。山^{さん}。以^よア。歷^{はいた}。今^{いま}。我^{われ}。行^は。及^く。六^{ろく}個^こ。小^こ的^{てき}。小^こ金^{きん}。大^{だい}王^{おう}。二^に件^{けん}。寶^{ぼう}。持^も。せ。り。装^{そな}。金^{きん}角^{かく}。是^ぜ。大^{だい}王^{おう}。緒^{はじ}。細^{さい}。鬼^き伶^り俐^り。例^{たと}。虫^{むし}。二^に人^{じん}。小^こ女^{めの}。呼^よ。汝^な。北^{きた}。寶^{ぼう}。持^も。高山^{こうざん}。下^さ。宝^{ぼう}。至^{いた}。名^な。葫^{ひのき}芦^ろ。淨^{じやう}瓶^{びん}。二^に件^{けん}。底^{そこ}。天^{あま}。一^い口^{くち}。地^じ。向^{むか}。孫^{そん}行^ぎ者^{しゃ}。即^{そく}。他^{ほか}。裝^{そな}。並^な。早^は。持^も。同^{とも}。我^{われ}。太^{おお}上^{じょう}老^{ろう}君^{くん}。奉^{まつ}。勅^{ちょく}。急^{きゅう}。如^{じよ}律^{りつ}令^{いん}。帖^{あわ}兒^こ。貼^{あわ}。他^{ほか}。身^み。一^い回^{かい}。三^{さん}刺^さ。同^{とも}。化^か。血^け。水^{みず}。成^な。寶^{ぼう}。至^{いた}。名^な。二^に怪^け。金^{きん}。角^{かく}。銀^{ぎん}。角^{かく}。三^{さん}

藏師弟を細縛させ、高く仰下の上を拘せた。極も孫行者八山の
爲小壓倒され神通変化も力窪たり涙乃下る。雨乃下る。悲しやう
我師又昔日兩界山ふと吾を救ひうへよ。徒弟とかく法味を
授らう。吾又常小馬前小有て妖魔を驅マ路を開き師又を保護
く西天ふとまも正果をほんと打ト小難せんありと。此處ふりと
广障まかとまも小山をりて壓殺され師徒是なの千辛万苦遂に
画餅かくじとなびとハ憶呴天のく抑又命いのち声を上あて叫さけ。其音直小
天上そら小まえ衆神を驚おどろ。衆神此處こゝ不降臨ふこうりん。中なかも護法ごは
締し三山さんざん父おと強たけて曰。此山この是な難な所しょ。土地山神出で曰。此山
則そち小神木きのき官理かんりと山やまの護法ごは。揭締けいし叱むな曰。汝な好う死し毋な弁
へを山やま難な怪けい小借あく。何なぞ他ほかを壓殺おしのぶとハせせ。此壓おしのぶ者もの

難なとうゆ。是な般はん天大聖孫悟空くわく。今正果せいご小飯こめ度と僧そう。徒弟しと
なり西天さいてん不行ゆき。經きをとんと手て。汝な早はやく山やま伏ふ。他ほか救すく。土地山神
太お恐おそ怖ふ。急いそ小咒語じゆごを念動ねんどう。山やま本もと處ところ。同ともせ。行者急いそ小跳
里さと金箍棒きんぐばうを掣ひき出だ。土地山神ちじやんじん伏ふ。頭かしらをうい
ア種たね小陪とも。うち處ところ小山やま凹おなる處ところ。霞光焰かうこうえんと煙えんをまくふ
あり。行者土地山神ちじやんじんに向むかて曰。汝な久く此こ所しょあれ。汝な知しつ
し。今彼かれ伏ふ。光ひかり放はなつ。何な物もの。又また汝な友とも。何なうう人ひと。且また好
き好き物もの。何なうう速はや小告こぼ。服ゆを省と。土地山神ちじやんじん曰。今彼かれ光ひかり放はなつ。
汝な怪けい持も所ところ。寶貝紫金紅葫蘆羊脂玉淨瓶とうめいの丙件みやうけん。又また他ほか友とも
をうう。仙術せんじゆをうう。道人どうじん好す。仙家せんけい。丹藥たんやく。行者安あん。衆神
を取と。身みを奪だ。一人ひとり道人どうじんと。光ひかりを目的め。小行处こうぎょ。精細せいさい。貞伶利



魚の二女出でまく行者をひき怪の道士何方よりきれると向行者答て
吾ハ蓬莱山よりまくれ今日北山より一人好人の仙術を傳へんとす
汝亦何國行ど精細鬼が曰我徒ハ此山中蓮花洞れんげとう小仙今大王おほきみ内金
を受テ山下から唐僧の徒東孫行者哉捉とらひかう行者答て曰
那孫行者六神通廣大なりとまづる汝云公力ごうりき奈何ぞ捉とらひかん伶
俐り魚もつて曰汝道士甚まことにを知テ其二をあくす我東二ふ大王三座さんざい内大
山をりつて他を壓おさかれて故ゆゑ我徒小金一二件の寶貝をりつて他を
裝なめ取とらひ何ぞ他たの神通を恐おそれきんや行者又問曰其寶貝如何あ
る物か何ぞか一人を裝なめ伶俐魚則ち葫蘆淨瓶ぶらうじょうぱいの金を裝由来
又封くわし人を血水くすいともなるを委まく說いふを。行者心小孩おとうたかづく笑わらひ
曰汝の寶貝好うとりどもあず稀罕まれうらとまづるふくらば。吾小一個ひとの寶貝あり

人ひとを裝なめ小能ちのうふあくすと暗ひだり一根いつぽんの毫毛ひめいを拔ぬき。長さ一尺七寸
許ほどの葫蘆ぶらうと麥むぎ腰間こしのまりと出だく足せねど。二女是これと云々を
師父の寶貝ほうび如何いかかる奇特きわいや。行者曰我此葫蘆天を裝の妙有
二女詫わざわざ曰問きのうくは是これ作つくひがどや行者笑わらひ曰我何なぜぞ作つくひ
べに疑ひそひかむ眼まなこ前まへ小裝こうそうニア手て。伶俐魚精細鬼りょうりいぎ袖そでを引ひく側そば
退しりぞ高量たかうり云い今此天あまを裝な葫蘆ぶらうと我人ひとをりう葫蘆ぶらうと他ほかふく
換かわひ是これ莫大ばくだい利りをうぐ。汝如何いかぞや。精細鬼せいさいき曰是これ甚ひそ大利
かねど。他ほかす承うけ引ひ。伶俐魚りょうりいぎ曰他ほかり承うけせどバ又此玉淨瓶ぎょくじょうぱい
も密ひそく換かわひ一いちつと二ふた小換こかわひ。他ほか一定じょう素そく換かわひと密ひそく小換こかわひ
令れいを行者こうしゃ暗ひだり小ちいうとと。伶俐魚りょうりいぎ呼よ汝なす。葫蘆ぶらうを換かわひとひく
則そち換かわひきんが天あまを裝なめ人ひとを裝なめ品ひんを口くちと取換とりかわひ理有りゆ

ノヘ。汝其淨瓶を添まく我於方むかより換かあれ。換かつか。二ふた女めのこ曰。我、
乞來如此きらいを欲ほむ。只師又しのぶ葫蘆天ひる成裝の名な爲つく。其真まことを乞う。
ハ哉あ。行者白しらさまを我用前まへ小天成裝こう。又また子こ天あま。捨す。念
咒語じゆごを。暗ひそ日遊神よ呼よ。曰。汝今我まへ小玉帝おおかみ。小奏さう。我唐
僧そう。枝え。西天さいてん。小ちい經き。を。處ところ。此平頂山へいとうさん。妖怪ようがい。二ふた件あ。寶貝ぼうばい。
奪だつ。願ねが。真武君まむぎくん。阜旗ふくはた。以もと南天門なんてんもん。一度いちど。展てん。日月
星辰せいしん。用もち。須臾しゆゆ。六合りゆつ。圖ず。我其その。天あま。裝まく。與よ。欺
怪けいがい。寶貝ぼうばい。師父しふ。難むず。赦ゆる。日遊神よ。星ほし。領掌りょうじゆ。悟
空ごくう。額あたま。耳みみ。王おう。帝だい。星ほし。其半當かわ。余あま。一ひと。日遊神よ。行者ぎょうしゃ。耳根みみ。下さ。正ただ。斯この。報ほう。小ちい。行者斜そよ。予よ。二ふた女めのこ。

二ふた女めのこ向むか。今そ天あまを裝まく。又また眼まなこを定さだ。又また心こころを。二ふた女めのこ。也よ。那葫蘆ひる。を。と。天あま。向むか。力ちから。小ちい任まか。投なげ。上あ。天あま。小ちい是まことに。玄あま。相國あま。阜あま。
旗あま。を。と。度たま。展てん。日ひ。月つき。星ほし。辰とき。用もち。四方よの。暗ひそ。咫尺ぢぢせき。行者ぎょうしゃ。既ま。小天さいてん。裝まく。終まつ。日ひ。月つき。星ほし。辰とき。葫蘆ひる。
程たどり。有あ。何なに。是まことに。暗ひそ。二ふた女めのこ。疑なが。逐たが。聲こゑ。上あ。道みち。士し。此こ所ところ。何なに。斯この。
地方ちほう。有あ。向むか。行者ぎょうしゃ。詫あ。曰。此こ所ところ渤海ほがい。岸きし。上あ。汝な。足あし。到いた。外ほか。外ほか。驚おど。忙いそ。師し。又また。天あま。放はな。我わ。見み。果たま。也よ。呼よ。呼よ。行者ぎょうしゃ。又また。兄あ。語ご。念ねん。天あま。天あま。皇おう。旗はた。收う。生なま。日ひ。光ひかり。正午まさご。二ふた女めのこ。斯この。好すき。寶ぼう。疾めぐら。換か。也よ。



「と葫芦と淨瓶を行者ふとせど。行者ハ假物を二妖へ授け。身を跳
る雲端小船上ア。一妖う勾當を伺ひり。

魔頭巧筆困心猿

大聖騰那騙寶貝

斯ヤ兩個の小怪。悟空ヲ假葫芦を以て甚ひご悦び。互に手ふとく。是
を見ゆが伶俐虫頭を廻る。那道士を刀をも。忽ち形を刀へ失ひ。大
ツの汗。怎麼う他辞もせど。去り。精細鬼も抜た。實も道人令
何地行乞。又。孫行者假小神仙小狂き。我を哩一宝貝。奪
ひ。おはあらまう。伶俐虫曰。等我此葫芦をりて天を装ひ。と。先小
行者ヲ拋里上る。天に向ひカ小任せ。拋上ま。其儕撲的と落す
是ハ如何。千錯万錯。小取。裝ひ。拋ハ没うり。孫行者小欺
され。精細鬼曰。不要亂続。我乎す。他天を装ひ。箒句の児

縁。は小天を裝ひ。我汝ふそりと裝く。葫芦を把く。口中
兄弟とく。極力小任せ。拋上ま。不旨撲的落き。兩怪とも大り。お
慌忙。是六弥假物なり。勸く。悟り。鑑を。行者半空より。かく。手
ひ終小葫芦。尔假ま。毫毛を。お祀き。上身。收ら。れど。兩怪ハ四
手皆空。葫芦を。失ひ。狼狽。木の下草の裡。搜せ
ど。おぞえ。兩怪呆々。面を。見合せ。我亦。此。飯。を。必す。チ殺
まれ。方。不如是。散大。おなが。精細鬼曰。二大王。哥。と。甚好。我と
汝。の。身上。を。憑す。性。命。おろ。助。る。よ。か。や。先。く。お。そ。く。二大王。お。歎
お。の。よ。と。膊。歩。と。通。花。洞。へ。と。去。行。者。是。を。お。そ。く。入。事。を。要
一。蓑。纏。と。から。く。小。怪。が。跟。小。付。と。起。行。る。那。二。件。の。宝。貝。元。未。金
箍。棒。と。等。身。小。隨。変。化。可。為。大。可。為。小。斯。行。者。小。妖。小。隊。

洞裡ふり覗く。兩個の頭正面ふ呪て酒を飲居す。伶俐虫
精細鬼の二怪坐下小蹲す。一只管頭を叩た言ふぞ。二怪曰汝
亦孫行者を拿まう。二怪蓋へて曰願うよ大王。小的ホウ萬千死罪と省
し。我ホ寶貝をどうぞ半山ふる。忽ち蓬莱山上に一箇
乃神仙小遇著ひ。他ホ一個の葫芦あり。トキ天を裝乃妙ありとや。我
ホ因他小騙され。人を裝寶貝ナリハ天を裝寶貝十分乃徳と心得。二件の
寶貝と換ひ。早く道士成人失ひ。おもろく葫芦を失ひ。方望大王
大慈悲をされ。小的ホが罪を認め。頭を打つ。地を叩た謝られ
金角銀角暴燐雷筋。喰た。罷了。是孫行者神仙假き。汝ホを欺かず。那猴頭如何して山を拔我寶貝を騙。捨てた。
く。他在今手て三件あり。七星劍芭蕉扇ハ身辺があり。又一條の

提金繩ハ歷龜山歴龜洞の老母所もあり。今小的を老母の方へ使
唐僧乃肉を吃せ。他が提金繩を帶てきませ。孫行者が捉へ
と商議。巴山虎倚海龜と二怪を呼ぶ。余れも二怪命を受
けまくり去行者。明白か皮筋。翅を用ひ赴去入處。一個の小怪と成
まくり巴山虎と。道を急か。已ふ午日。過行者巴山虎。小回。曰
やまと何程の道ある。倚海龜手指て曰。鳥林此裡。行者是をば
く鉄棒を取り。忽倚海龜巴山虎をす殺。一根の毫毛成彼
斐。巴山虎と。我身又斐。倚海龜と。鳥林小萬合と。小
小兩扇の石門。手を掩ひ。一個の女妓停ま。行者を厚く向
き。汝ハ那里。き。行者答へ。我ハ蓮花洞より使ふま
き。故就う行者を引く。三層の門を進み。行者眩と。堂中と見

悟空殺

倚海龍
巴山虎



きの一個の老媽を坐て居たり。行者急小私を力せば那妖向く。汝
是誰か。行者答へ曰。小怪は蓮花洞の小的なり。大王奶奶を縛て
唐僧の肉を進らんとの事。願ひ乍まくせり。又那唐僧は徒弟孫
行者を捉へんあり。棍金繩を帶てきまくせり。命令あらずと
され。老怪大いに悦び。怪を喰て一頭乃香藤轎を拾まくせ。洞
坐を出で。棄て度き二人の轎支撻着て行す。既小五六里小及ひて。轎
支ホ轎をうれぢ。須臾息をすむひよ。行者忽ち鉄
棒を出で。轎支をお殺ゆ。其物音ふ驚なく。那老怪轎より頭
さへ出を處を。行者二棒小サ先。轎より落出。是成刀々。是
九尾の狐なり。行者棍金繩を搜し出で。袖の裡小杖と二根の毫毛
を拔て。巴山虎。倚海龜と。又二根の毫毛を拔て。二個の

轎夫と。己は變じて老奶奶となり。轎の裡ふ右て起きせ。不意時
蓮花洞へ。ねね門の小怪へ。斯と報。金角銀角洞を出
洞中へ。迎へ行者を。南面ふ坐せ。二广をうちら大小の群妖跪て尊す。敬す
行者。自兒们我を縛き。何の幹ある。广頭が。母親を縛。別
ト。妻を。今早唐僧を。擎。依。母親を。請。他が肉を
吃ひ。延壽。酒宴を促さんと。安ひ。結。終。さう處。忽ち
ろ。巡山の小妖還。さへ。さへ。報。曰。大王禍を。かづき。那孫行
者。奶奶を。殺。己奶奶。不無。金角銀角
大り。仰天。懼。景。透。窺。行者。本相を現。而。而。不跳。逃走。
る。銀角。金角。向。哥。心。戒。安。身。弟。他。交。戰。拿。人。宝
劍。提。門外。出。高。呼。曰。孫行者。早。我。寶貝。母親。還。

我^{おの}する唐僧師徒を饒^{ゆる}。返^{もど}し。汝早^く經を^{もと}ふ去。行者^{ゆく}罵^{のの}曰
汝^{おの}妖怪^{きじやう}言^いを吐^ぬ。我何^ぞ信^たが。然^るより頃^{うき}汝兄弟^を一棍^{うの一}す
殺^さ。師父^を救出^{すく}。一銀角大^き小^ち怒^{うら}雲中^{うんぢゆう}小^ち跳^{はね}宝劍^を輪^{くる}砍
く。行者^も鐵棍^を掣^{ひき}。相迎^{むか}半空^の中^か在^{あつ}戰^{たたか}三十余合^よ。未
だ勝負^を分^わらず。行者心焦燥^{せきそう}那^な棍金繩^{ごんきゆう}を把^{つか}り。刷喇^{しゃら}銀角^お投
く。銀角元來一個^の緊繩^{きんきゆう}児^を。又一個^の鬆繩^{まつきゆう}児^を。若^わ他人^を生
を縛^{まつ}。因^い此^を緊繩^{きんきゆう}児^を念^{おも}す。已^ハ他人^を縛^{まつ}。因^い此^を緊繩^{きんきゆう}児^を念^{おも}す
。投^{なげ}。繩^を放^{ほど}。已^ハ寶貝^を。棍金繩^を。往^{むか}。緊繩^を念^{おも}す。今^ハ行者^も
繩^を脱^ぬ。却^か行者^を望^み。施^し。緊繩^を念^{おも}す。さ^うの行者^も
鬆繩^児をあ^こまれ。此^繩を脱^ぬ。能^く。金圓子^をあ^げ。金圓子^をあ^げ。行者^も
更^か小^か勵^{さそ}。銀角頓^{てん}。繩^を掣^{ひき}。洞中^小大^き音^を長^く

轎夫^と。汝^{おの}已^ハ妻^{ふみ}。老奶奶^と。ナリ。轎^の裡^に。行者^も抬^{たか}起^{おき}。不^そ安^時
蓮花洞^{へり}。汝^{おの}把^ぱ門^の小怪^を。斯^と報^い。金角銀角洞^を出^で
洞中^へ。迎^{むか}行者^を。南面^を坐^す。二^人を^も大^き小^ち群^{ぐん}妖^を。跪^く。尊^{そん}敬^{うけい}
行者^曰。兒^{むすめ}们^を。我^を續^つ。何^う幹^う。有^る。ナ^頭。母^の親^を續^つ。別
妻^を。今^早。唐僧^を擎^{うなぎ}。依^る。母^の親^を續^つ。曰^く。他^が肉^と
吃^く。延壽^の酒宴^を促^す。且^つ。依^る。結^め。終^め。處^を。忽^ち見^た
る。巡山^の小妖^を。遂^く。走^り。報^い。曰^く。大^き禍^を。小^き福^を。那^の孫^行
者^が。奶奶^を。亦^殺。己^の奶奶^を。難^を。き^く。油斷^す。金角銀角
大^き。仰^あ天^へ。懾^{おどろ}景^を。透^{とお}。窺^{うか}。行者^が。本^の柄^を現^べ。而^も。小^き跳^{はね}。逃^げ
る。銀角金角小^き向^{むか}。哥^の心^を安^んだ。小弟^他と。交^か戰^{なまく}。拿^{まく}。今^そ
宝劍^を提^つ。門外^ふ走^り。出^で。高^く呼^び。曰^く。孫^行者^{早^く}。我^の寶貝^と。母^の親^と還^せ

我まく唐僧師徒を饒へ返さん。没草く経をとうふ去。行者ゆづり罵つて曰
漫女怪偽言を土とも我何と信ぞ。然より頃より汝兄弟を一棍にて
殺一師父を救出にて銀角大不怒ア雲中小趾上す宝劍を輪りて砍
く。行者ゆ鐵棍を掣て搦めて半空の中ふ在す戰す二十余合未
く勝負を分らず。行者心焦燥那棍金繩を把りて刷喇。銀角ゆ殺
く。銀角元來一個ア緊繩児あり。又一個ア鬆繩児あり。若他人ゆ是
を縛るはも鬆繩児を念ド。已他人を縛るはも緊繩児を念ド。今行者
ゆ投げ一繩を乍ら己が寶貝ア棍金繩介ラを知急小鬆繩児を念ド
く繩を脱げ。却く行者を望て擲て緊繩児を念ず。ナーハの行者ゆ
鬆繩児をあざれむ。此繩を脱むタ能半。さあが金圓子ふくすれ
く。更小勵だ。銀角頓て繩を掣て洞中小ち大音小長

我孫行者伏拿きすれりと呼うゆ。金角是然ア大不悦。銀角ア功
を賞ム。小怪们伏付行者を細考。他懷中伏搜。葫蘆淨瓶の二
件を取返す。兄弟後面小入。飲酒す。行者柱小般參られ。這回も居
が監怪立去を及。身を消す。圓子放ぬけ。真毛毛戒授て。爰ど己が
形と。柱小般繁だ。本身ハ爰ど小怪となり。後面小今て曰。那孫行者
柱小般參きか。額小肥踏ひ。終小那棍金繩を磨切ひ。一條の粗
壯カラ繩と細換ひ。トヤ。金角史くむ。腰間より一條の獅童
帶を解て。行者ふあ。行者是を續り去。假行者を細う宝貝
乃繩ハ袖内小箇毫一根の毫毛を拔て。爰ど棍金繩。ヘ。金角
ふあ。金角是を假物と。もあ。詰取て。收む。行者ハ急不身を傳ド
マ。门外ふき出本相を頭へ高く呼う。曰。者行孫きく。漫怪



とく出よ。小怪やうに急小走りて、斯と報る。金角大耳猴王孫
行者を拿手へ柱小細あたゞみふ又者行孫といひ者きゝれど如何。銀角
曰長兄放心。我這葫芦をりつゝ他を裝まづりんと。那紫
金紅葫芦を携へきり出で向く曰汝是何者ぞ。行者が曰我は孫行
都う舍弟者行孫たり。汝我家兄を拿まう。故小仇を報せん爲まされ
卫。銀角曰汝まうく仇を報む我汝と戦ひ能ぐ。我只汝を一声呼
ん小汝と一應しや。行者が曰我何ぞ答まう。銀角悦ひ空中へ跳上り葫
芦をもつと。児朝天児朝地者行孫とよ。行者敢て應む。銀角二声
よ。行者心中小劫りす。我真乃孫行孫者なり。今者行孫ハ鬼名を
きじ。他不應ざら。何乃妨あんと思惟。忍不住て一声應む。然
忽ち吸きく葫芦の中へ装入まう。銀角乃と貼上帖兒ね。此宝

え來名字乃真假小不啻。ゆそを着て心古くも就ち装入る不側乃
宝貝なり。因ふ行者葫芦の裡小装へらま。眼をひきだらう小烏黑小一
物をす。おも大膽不敵。行者些も忍半手心中不快りす。我五
百年前老君我を八卦炉中小煉成じ。我銅頭鉄背大圓金睛遂
小免る。然る他が此葫芦一因三刻。凡人を化て血水ともとも
我を化して。能はじ。他が封を開くを待て走さんと心を定め。因り
銀角葫芦を携へて洞中へ入り金角小褐。小弟既小者行孫と葫芦
乃中へ装きり。金角大不悦び。賢弟手も動きなし拿まづ勇ま
一きよ早く他を化て盡て血水とて。揭開帖兒。銀角領掌一挑戦
念咒。腰骨を化す。早連腰骨を化す。りづき。金角喜び
今ハ開帖て見よ。令も行者是成す。就ち毫毛を拔く半截身と

ナリ直ハ身ハ麥トモ蟻蟻虫トナリ。葫蘆乃口カトモトナリ。銀角ヲ封
至開く乃ち内行者早く現出テ又身を麥トモ小怪トナリ傍シ座モ
金角葫蘆を用たゞ小半截身あり。依クナリムゾ貼上ト曰既子
半截身小成トモトナリ。悉く化粧トモ啜らんとモ葫蘿を小
怪ナリ。兄弟悦びテ飲宴をナシ。豈まんシヤ此小怪トニ是孫行者
ナリ。行者ハ葫蘿を捧居シ。隙を窺ひ毫毛ノタラ拔麥トモ葫蘿
トナリ。滅乃葫蘿ハ懷中。金角是をも。稍醉を夢トモうの假
葫蘿を把テ席上ふを。後銀角ト終結。行者ハ潛ハ舌を吐テ
门外へまし出たり。

外道施威歎正性

心猿獲宝伏邪魔

却現行者ハ寶貝を編。捨テ门外ふ溜出。本相を現。一声を厉いて

渡怪出トと叫ぶ。小怪ナリ。主出。汝ハ是何人。問。行者曰。汝ハ
是前小老怪。小捉。孫行者者。行孫ホガ弟。行者孫是ナリ。小怪
此旨を。頭不報。金角大。不獲。先小孫行者を捉。再び者行孫と
葫蘿小裝。今又行者孫。賢弟。此。奈何。謀
左以。敵。小抵。銀角曰。長兄放心。我此葫蘿。千人を
装。何。行者孫。恐。我出。一發。不裝。大言。假葫蘿
を。も。出。高。叶。曰。汝行者孫。喧。吆喝。止。我。汝。
相。ナ。及。但。我。汝。一。声。呼。汝。敢。應。汝。行者。笑。汝。我。汝。
を。呼。何。應。我。汝。又。汝。呼。應。汝。行者。笑。汝。我。汝。
呼。小。一個。葫蘿。あり。人。を。裝。汝。汝。又。我。呼。何。小。人。行
者。白。我。一。個。葫蘿。あり。先。現。汝。我。呼。銀角。大。悦。身。跳

一ノ室中。小龜より假葫芦をとどく。一声行者孫と呼。行者是をききて、連声小八九声。應す。されども敢て裝す。能はず。銀角仰天。さへ忽ち雪中。とり大地へ墜脚を踏く。曰。天世情を變じ。恐るべく汝が葫芦も敢て裝す。不能行者。曰。汝先葫芦を取よ。我輪到かれ。汝を呼んとく急小角斗。雲小跳り。葫芦を以て底兒朝天。兒朝地。一声高く銀角大王と呼。銀角声小應。一聲應る。小心ち裝。小葫芦の裡へ吸へらる。行者早く貼上。急々如律令と帖子雲端を下す。運不運。花洞口ふ到里。葫芦を揮廻。勇小勇。响く。曰。我一謀。銀角を合手。汝亦早く附足を。罪を謝せ。六塵金小せん。小怪大いふ恐怖。還く。金角。前ぶり。大王禍。既小り。那行者孫銀角大王を葫芦内小狂衣。と報。金角皮もあらず。地小跌倒。声を放つ。大

小鬼。あれ。洞裡の群妖も。一本小病。甚ぶ。又小怪。萬きり。行者孫已。洞門破れ。進み。金角大。不發。急。芭蕉扇をとどく。後。小袖。七星劍を提て。跳出。汝濶。猴。我弟を害。誓。汝の肉。以て。そ第。靈を祭。不。止行者嘲。此濶。怪む。言を止。半。我師父を逐せ。芭蕉扇。金角を饒。金角大。不怒。七星劍。振。一切。行者。金。拖。捧。提て。戦。二十余年。勝。金角。金。多。小數百。群妖。金角。枝。切。行者。小切。勝。金角。金。少。問。身外。身。法。つ。一把。毛。抜。口。小。合。吹。出。せ。無。數。行者。かり。群。小怪。散。風。雲。拂。金。角。金。光。火。光。焰。焰。元。未。芭。扇。取。南方。丙。丁。位。小。向。扇。見。地。上。面。金。光。火。光。焰。焰。元。未。芭。扇。平。地。度。扇。忽。大。出。



是天上の大氣スカイ一點の靈光大なり。金角機マジキ小乘スモウ七八丁
搗ハシマツ烈ハヤシタ焰船發ハヤシタ。大地を焦ハサクと行者此惡人アブ小燒ハシマツ至ルられマ大
怪ハシマツ急ハシマツ毫毛ハサシタ身ハシマツ收ハシマツ口ハシマツ一條ハシマツ毛ハサシタ以ハシマツ假ハシマツ我ハシマツ像ハシマツと
大中ハシマツ本身ハシマツ勦斗雲ハシマツ跳駕ハシマツ小蓮花洞ハシマツ至ル鐵棒ハシマツ
廻ハシマツ小怪ハシマツ殊ハシマツ拏殺ハシマツ後面ハシマツ三藏師徒ハシマツ孟獲ハシマツ处ハシマツ
机上ハシマツ羊脂玉淨瓶ハシマツ右ハシマツ急ハシマツ袖中ハシマツ三藏師徒ハシマツ金角
洞中ハシマツ行者師父ハシマツ尋ハシマツ難ハシマツ身ハシマツ變ハシマツ小怪ハシマツを
金角ハシマツ胸ハシマツ痛哭ハシマツ。大王ハシマツ何ハシマツ遲ハシマツ。則ハシマツ行者孫
大小ハシマツ群妖ハシマツ他ハシマツ爲ハシマツ小步殺ハシマツ金角ハシマツ刀ハシマツを
乃ハシマツ血流ハシマツ河ハシマツ屍地ハシマツ充滿ハシマツ。金角ハシマツ聲ハシマツ放ハシマツ大哭ハシマツ大地ハシマツ
跌倒ハシマツ行者是ハシマツ扶ハシマツ洞裡ハシマツ。金角ハシマツ不身ハシマツ筋ハシマツ

案上ハシマツ伏ハシマツ昏ハシマツ眠ハシマツ。行者傍ハシマツ在ハシマツ他ハシマツ呼ハシマツ熱ハシマツ睡ハシマツ成行
暗ハシマツ芭蕉扇ハシマツ拔ハシマツ身ハシマツ返ハシマツ逃ハシマツ。金角足音ハシマツ驚ハシマツ追
臘ハシマツ見ハシマツ。行者芭蕉扇ハシマツ捨去ハシマツ大怒ハシマツ劍ハシマツ追
三十金角抵敵ハシマツ不能ハシマツ西南ハシマツ逃ハシマツ。歷意洞ハシマツ
通入ハシマツ行者長追ハシマツ頭ハシマツ蓮花洞ハシマツ終ハシマツ師父沙和尚ハシマツ探
向上ハシマツ解下ハシマツ戒ハシマツ池水ハシマツ金角ハシマツ壁竜洞ハシマツ
調ハシマツ四人飽ハシマツ食ハシマツ其夜ハシマツ洞裡ハシマツ安閒ハシマツ斯ハシマツ金角ハシマツ壁竜洞
小在ハシマツ步殘ハシマツ小怪ハシマツ呼集ハシマツ再度妖兵ハシマツ調ハシマツ蓮花洞ハシマツ寄ハシマツ
行者斯ハシマツ沙僧ハシマツ師父ハシマツ守ハシマツ自身ハシマツ八戒ハシマツ俱ハシマツ門外ハシマツ出ハシマツ故
到處ハシマツ金角ハシマツ先延ハシマツ阿七ハシマツ怪陣頭ハシマツ出ハシマツ高言ハシマツ罵ハシマツ曰ハシマツ。沒此

凌猴りょうひのき。君金角大王きんかくだいおう。失礼す早く頸くびを伸のぞせ就つけよ。八戒やけ。爲あつ軀くを乃のらふ。玉面長鬚ぎょくめんちゆうす。銅眉刀耳どうびとうじ。手ての方天戟てんげきをとあり。八戒やけ。一言乃の問合きあ。ゆり及およす。銘めいを制せいす。一聲叫さけ。擊う。兩人戰たたか。四五回。乃の雌雄しおうを分わかる。金角群妖きんかくぐんよう。下知げち。一聲。小妖こわい。掛から。行者ぎょうしゃ。金箍棒きんくぼう。揮か。八戒やけ。枝え。六軍沙和尚ろくぐんさとうが。相當あひあひ。沙悟淨さごくじやう。洞中とうちゆう。是まを。三藏さんざう。深ふか。乃の。宝杖ほうじやう。回まわ。横合よこあわせ。群妖ぐんよう。走は。退の。沙和尚さとうが。不意ふい。利失りしふ。利失りしふ。引ひ。倒たお。殺ころ。乃の。是ま。二頭にとう。の。狐きつね。犧け。阿七あしち。敵てき。振捨ふんし。引退ひんたい。八戒やけ。乃の。金角きんかく。追おい。乃の。銘めい。引ひ。乃の。倒たお。殺ころ。乃の。是ま。二頭にとう。の。狐きつね。犧け。阿七あしち。討う。急か。乃の。返もど。一八戒やけ。乃の。沙和尚さとうが。乃の。宝杖ほうじやう。揚あ。八戒やけ。持も。一往おう。來き。相あ。戰たたか。與よ。同行者ぎょうぎやうしゃ。是ま。宇。教きょう。揚あ。八戒やけ。持も。一往おう。來き。相あ。戰たたか。與よ。同行者ぎょうぎやうしゃ。

上小跑さうしゅぱ。淨瓶じょうびん。解下だげ。一聲金角大王きんかくだいおう。呼。金角是ま。我。小怪こがい。乃の。半はん。頭かし。回まわ。二聲應こゑ。忽もろ。吸のぞ。淨瓶じょうびん。内うち。乃の。或ある。行者ぎょうしゃ。急か。貼は。上う。帖子はがき。他ほか。落おち。乃の。七星劍しがくわん。拾ひ。乃の。邪魔やま。拂ほ。乃の。洞中とうちゆう。引返ひもど。三藏さんざう。乃の。始末しめい。乃の。終つ。大お。小こ。乃の。其その功こう。賞たんじ。早はや。飯めし。吃く。早はや。西天さいてん。行ゆ。立た。上あ。固い。小人こじん。行者ぎょうしゃ。小こ。寶貝ぼうばい。還もど。乃の。空そら。是ま。乃の。老君らうじん。乃の。行者ぎょうしゃ。其その。老君らうじん。曰。那な。葫蘆ぶらう。我。丹だん。盛こし。寶貝淨瓶ぼうばいじょうびん。我。水。裝うな。寶貝。寶劍ぼうけん。廣ひろ。煉れん。寶貝扇ぼうばいせん。乃の。大。揷あ。乃の。寶貝。繩金繩じょうきんじょう。我。勒袍帶れいぱた。乃の。兩怪りょうがい。一個いつ。金炉童子きんろうどうじ。一個いつ。銀爐童子ぎんろうどうじ。他。我。寶貝。偷ぬす。下界げかい。逃の。所在ざいし。知し。乃の。不期ふき。乃の。今。汝な。拿な。乃の。行者ぎょうしゃ。叱な。曰。汝。這な。老官兒ろうかんじ。從まつ。小家童しょうかどう。乃の。

放。吾師又小害を打させ。經をもろ乃邪を打す。服方不汝ふあひ。老君曰。是より我預り處ふあひ。汝が師徒アありと難ふ逢ナリ。此難ふ逢モハ正果ふづる。難。行者ア初ア藍五件の宝貝を老君ア返ア。老君葫芦淨瓶ア口を開キ。兩股の仙氣を出一指を入化。二童子トヤ行者小別ア天官アぞうり。池清

繪本西遊記一編卷之二畢 池清

